

Extra tekst bij Disco Les 18

De Tarquiniï zijn na hun verjaging naar Porsenna gevlucht, koning van de Etruskische stad Clusium. Deze verzamelt daarop een leger en rukte op naar Rome. Hij bezet de Janiculus, een van de heuvels aan de overkant van de Tiber. Rome zou bijna zijn ingenomen, als er niet een zekere Horatius Cocles was geweest, op wie de Romeinen trots kunnen zijn!

Horatius Cocles Romam servat

Horatius, postquam legatus Romanis militibus nuntiavit multitudinem hostium celeriter appropinquare, sibi dixit: “Nunc tempus virtutis adest!”

Simul autem Horatius territam turbam sociorum suorum, qui trans flumen ad pontem stabant, arma deponere en locum relinquere vidit.

Dum iram alte dissimulat, audacter et magna voce clamavit:

“Cur anxii fugitis, viri? Fuga nobis tantum nocere potest:

mox hostes omnes in Palatio Capitolioque erunt

et mors et dolor nos manent. Ubi virtus illa Romana est?

Nonne mecum fortiter periculum a Roma avertere vultis?

Vos oro: delete hunc pontem gladiis vestris et igne et alia vi.

Ego interea solus impetum hostium meo corpore excipio.”

Deinde bene armatus in pontem processit

et audacter patriam suam defendere coepit.

Etrusci ferociter eum telis occidere temptant,

dum post eum alii Romani milites pontem delent.

Horatius, ut eos id munus perficere vidit, exclamat: “Tiberine pater,

haec arma et hunc militem flumine tuo accipe!”

Ita ut erat armatus in Tiberim desiluit et incolumis ad suos pervenit.

Sic ille civis salutem Romae saluti suae praeponerat.

Romani fortitudine eius valde commoti erant et eum laudaverunt;

etiam praemium magnum ei tradiderunt.



*trans + acc. = over
pons, pontes = brug*

fuga = (de) vlucht

*erunt =
(zij) zullen zijn*

impetus = aanval

*Tiberinus = Tiberinus
(naam v/d stroomgod
van de Tiber)*

*desilire, perf. -silui =
naar beneden springen*

incolumis = ongedeerd